

CURRICULUM VITAE

Nume și prenume: **PANAITE (căs. BELDIANU), Oana**
Data și locul nașterii: 27 ianuarie 1979, Iași
Naționalitate: Română
Adresă: Str. Grădinari, Nr. 23, Bl. C3, Sc. B, Apt. 12, cod 700391, Iași
Telefon: 004/ 0741 433746
Email: oanapanaite@gmail.com; oana_pan@yahoo.fr

1. Educație

2004 – prezent Doctorand în Științe Umaniste, subdomeniul Limbă Română, cu teza *VARLAAM, SCARA RAIULUI (MS. ROM. BAR 5419). EDIȚIE CRITICĂ, STUDIU FILOLOGIC ȘI LINGVISTIC*, sub coordonarea prof. dr. Eugen Munteanu
2002–2004 Studii de masterat în domeniul Lingvistică Generală și Românească la Facultatea de Litere, Universitatea „Al. I. Cuza” Iași, finalizate cu disertația *ANALIZA SEMICĂ*, Media de absolvire: 10
1998–2002 Facultatea de Litere, Universitatea „Al. I. Cuza” Iași, Specializarea Română – Franceză, finalizată cu teza: *CONDIȚIONALUL – O ANALIZĂ CONTRASTIVĂ ROMÂNNO-FRANCEZĂ*, Media de absolvire: 9.26
1993–1997 Colegiul „Vasile Alecsandri”, Galați

2. Specializări

august 2007 Stagiul de documentare științifică la *Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică din Venezia*
nov. – dec. 2006 Stagiul de documentare științifică la Biblioteca Universității din Viena (Universitat Wien)
2003 – 2004 Bursă Erasmus la Westfalische Wilhelms-Universitat, Münster, Germania

3. Limbi străine

- Franceză – C2
- Engleză – A2
- Germană – B2
- Greacă – B1

4. Cunoștințe PC

- Office software, computer graphics software, webpage software

5. Activitate științifică

Domenii de interes/ activitate:

Filologie română/ Limbă română literară/ Stilistică și poetică/ Limbi străine/ Comunicare educațională

Seminarii de *Istoria limbii române literare* (2004) și de *Comunicare educațională* (2007)

Lucrări publicate

Volume:

- [1] *Varlaam, Leastvița sau Scara raiului*, Ediție, notă asupra ediției și glosar de **Oana PANAITE**, Cuvînt înainte de prof. Eugen Munteanu, Editura Trinitas, Iași, 2007, ISBN: 978-973-155-014-5, 361p.;
- [2] Dumitru Irimia (coord.) **Oana PANAITE** et alii, *Dicționarul limbajului poetic eminescian. Semne și sensuri poetice. II. Elemente primordiale*, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2007, ISBN 973-703-56-7, 298 p.;
- [3] Dumitru Irimia, Adina Hulubaș, **Oana PANAITE**, *Limbajul poetic eminescian. Concordanțele poeziilor postume*, vol. I-IV, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2006, ISBN 973-703-107-5, 2380 p.;
- [4] Rudolf Windisch, *Studii de lingvistică și filologie românească*, editori Eugen MUNTEANU și Oana **PANAITE**, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2006, ISBN 978-973-703-195-2.

Articole și conferințe:

- [1] **Oana PANAITE**, *Prime & unice atestări în Leastvița, traducerea lui Varlaam în limba română*, în AUI, Secțiunea IIIe. Lingvistică, tom LIII, 2007 (sub tipar), ISSN 1221-8448.
- [2] **Oana PANAITE**, *L'évolution de la langue roumaine dans quelques versions successives de Leastvița ou L'Échelle Sainte* la CILPR 2007 – Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes XXV 3-8 septembre 2007, Innsbruck.
- [3] **Oana PANAITE**, *Lexicul operei lui Varlaam. Sinonimia. Formarea cuvintelor*, în AUI, Secțiunea IIIe. Lingvistică, tom LII, 2006, p. 103-113, ISSN 1221-8448.
- [4] Mihaela Brut, Dumitru Irimia, **Oana PANAITE**, *Generare de concordanțe pentru Dicționarul limbajului poetic eminescian*, în *Lucrările atelierului „Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române”*, Iași, noiembrie 2006, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2006, p. 113-119, ISBN 978-973-703-208-9;
- [5] Rudolf Windisch, *Le passage à l'écrit et la constitution d'une identité nationale: l'exemple du roumain*, (traducere din franceză de **Oana PANAITE**), p. 138-143, în Rudolf Windisch, *Studii de lingvistică și filologie românească*, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2006, ISBN 978-973-703-195-2;

[6] **Oana PANAITE**, *Particularități ale grafiei și foneticii scrierilor lui Varlaam*, în AUI, Secțiunea III e. Lingvistică, *Studia Linguistica et philologica in honorem Constantin Francu*, tom LI, 2005, p. 339-359, ISSN 1221-8448;

[7] **Oana Panaite**, *Zeu; lumi mitice – principii poetice*, în *Studii eminesciene*, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2004, p. 239-247, ISSN 1584-692X;

[8] **Oana Panaite**, *Plînsul și condiția Ființei la Eminescu – eseu prezentat la Colocviul Național Studentesc „Mihai Eminescu”*, Iași, 2003.

Director de grant TD cod CNCSIS 443, *LIMBA ROMÂNĂ ÎN SECOLUL AL XVII-LEA REFLECTATĂ ÎN LEASTVIȚA (SCARA RAIULUI). EVOLUȚIA EI ÎN CÎTEVA VARIANTE SUCESIVE TRADUSE PE PARCURSUL A PATRU SECOLE*, Finanțare CNCSIS, în derulare.

Director de grant MD cod CNCSIS 12, *VARLAAM, SCARA RAIULUI (MS. ROM. BAR. 5419). EDITIE CRITICA, STUDIU FILOLOGIC SI LINGVISTIC*, Finanțare CNCSIS, 2007.

Membri în următoarele proiecte de cercetare:

Internationale:

1. **I'M YOUNG, I GET INVOLVED, THEREFORE I COUNT - UNDEF – PROJECT, UDF-ROM-06-100**, director de proiect: prof. dr. LAURENTIU ȘOITU, finanțare United Nations Development Programme, în derulare.

Naționale:

2. **STRATEGII DE EDUCATIE NONFORMALĂ**, director de proiect: LAURENTIU ȘOITU, finanțare MEEdTC, în derulare.

3. **Platforma de cercetare și formare interdisciplinară MEDIAEC - MIJLOACE EFICIENTE DE DEZVOLTARE – INOVARE A EDUCATIEI SI CERCETĂRII INTERDISCIPLINARE ÎN FORMARE, COMUNICARE SI SERVICII**, cod CNCSIS 32, director de grant: prof. dr. LAURENTIU ȘOITU; finanțare CNCSIS, în derulare.

4. **ETNONIMIA ROMÂNEASCĂ. DICȚIONAR ISTORIC AL NUMELOR DE ȚĂRI ȘI DE POPOARE ÎN LIMBA ROMÂNĂ** cod CNCSIS 1394, director de grant: prof. dr. EUGEN MUNTEANU, finanțare CNCSIS, finalizat.

5. **DICȚIONARUL LIMBAJULUI POETIC EMINESCIAN** cod CNCSIS 659, director de grant: prof. dr. DUMITRU IRIMIA, finanțare CNCSIS, finalizat.

Drd. Oana PANAITE BELDIANU